



Политика и процедура защиты детей и слаботзащищенных взрослых Network of Asia and Pacific Producers

Декабрь 2017 г.

Для использования с: Network of Asia and Pacific Producers (*NAPP*), Fairtrade/*NAPP* организации работников и производителей, персонал *NAPP*, волонтеры, работающие с *NAPP*, Советы директоров и различные комитеты *NAPP*, и прочие лица, представляющие организацию, которые контактируют с детьми и слаботзащищенными взрослыми во время работы или официальных командировок *NAPP*.

Стратегия: Подходом *NAPP* является разработка системы, которая будет продвигать защиту детей и слаботзащищенных взрослых, совершение действий, направленных на прекращение использования детского и принудительного труда, включая связанное с этим насилие и эксплуатацию.

А. ЦЕЛЬ:

Конвенция ООН по правам детей и Всеобщая декларация прав человека закрепляют и продвигают права лиц, включая права детей, в мире.

В *NAPP* (Network of Asia and Pacific Producers) мы поддерживаем такие права и работаем для гарантии признания прав детей и слаботзащищенных взрослых на защиту, развитие и благополучие. В работе мы придерживаемся принципов защиты детей и слаботзащищенных взрослых от любых и всех гроз и вреда.

NAPP ожидает, что весь персонал *NAPP*, организации малых производителей и работников, наш совет директоров и его комитеты, а также все прочие лица, которые временно работают с *NAPP* по контракту, будут действовать в наилучших интересах детей и слаботзащищенных взрослых, как указывается ими в отчетах в качестве основания для построения их отношений с нами.

Данная политика для защиты детей и слаботзащищенных взрослых основана на нашей позиции, которая признает их права превыше всего, и мы будем гарантировать, что она действия соответствуют принципам Конвенции ООН о правах ребенка и Декларации ООН о правах человека, особенно соответствующим статьям, посвященным защите детей и слаботзащищенных взрослых.

NAPP будет активно предпринимать шаги для гарантии того, что мы будем прилагать все усилия для защиты прав детей и слаботзащищенных взрослых от вреда, насилия или эксплуатации.

В. ОПРЕДЕЛЕНИЯ: *ребенок*: Любое лицо младше 18 лет

Детский труд:

Универсального определения «детского труда» не существует, но основными международными и правовыми инструментами, которые определяют детский труд, являются соответствующие Конвенции Международной организации труда (МОТ) и Конвенция ООН о правах ребенка (КПР).

В соответствии с МОТ детский труд - это работа, которая:

- является умственно, физически, социально или морально опасной, эксплуатационной или вредной для ребенка; и
- препятствует обучению ребенка в школе путем:
 - Не предоставления им возможности ходить в школу;
 - Обязывая их покидать школу раньше; или
 - Требуя от них попытки совместить посещение школы с чрезмерно продолжительной и тяжелой работой.

Работа считается опасной, т.к. по своей природе или из-за условий, в которых она выполняется, такая работа ставит под угрозу физическое, умственное или моральное благополучие подростков или детей, которые достигли минимального трудового возраста.

Несомненно худшие формы детского труда международно определены как рабство, работорговля, долговая кабала или прочие формы принудительного труда, как например, принудительная вербовка детей для использования в вооруженных конфликтах, коммерческой сексуальной эксплуатации и порнографии или противозаконной деятельности.

Защита детей:

В NAPP мы определяем защиту детей как действия, направленные на защиту детей от наихудших форм труда, насилия, эксплуатации, надругательства и пренебрежения, и в то же время мы поддерживаем благополучие и развитие детей.

Благополучие и развитие детей:

Развитие детей и получение способностей и знаний в процессе подготовки к становлению продуктивными взрослыми и активными гражданами, и они делают это в положительной атмосфере и благополучии. Приобретение навыков и знаний происходит через формальное/профессиональное обучение, а также через работу и жизненный опыт, включая игры.

Принудительный труд:

Принудительный труд включает работу или услуги, полученные от человека под запугиванием или наказаниями, или за которые указанный человек не предлагал добровольно, а также рабство и похищение, злоупотребление общественными или тюремными работами, принудительная вербовка, долговая кабала и домашние работники в ситуациях принудительного труда, и национальная или международная работорговля в трудовых или сексуальных целях, которые включают рабство и практики, аналогичные рабству. Определения МОТ принудительного труда включают безусловно худшие формы детского



труда (как указано в МОТ 182).

Слабозащищенные взрослые:

Лицо, которое достигло 18-летнего возраста и не в состоянии защитить себя от существенного вреда или серьезной эксплуатации, которая в первую очередь происходит из практик принудительного труда.

С: ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ПОЛИТИКИ:

Данная политика применяется ко всему персоналу NAPP и к Совету директоров NAPP и его комитетам. В политике объясняются ответственности и процедуры, которые должны быть соблюдены всеми лицами, которые представляют и/или работают по контакту в организации, и которые в частности контактируют с детьми во время работы или во время официальных командировок NAPP.

Более того, NAPP призывает национальные сети и организации мелких производителей и работников также способствовать применению данной политики в их структурах и/или разрабатывать собственные политики и процедуры на основании данной общей политики NAPP.

D. ДЕКЛАРАЦИЯ:

NAPP придерживается принципа совершения ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ ДЕЙСТВИЙ в отношении благополучия детей и слабозащищенных взрослых, И ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОДДЕРЖКИ, ПРИВОДЯЩЕЙ К ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЙ ЗАЩИТЕ в каждом случае насилия или эксплуатации, включая наихудшие формы детского труда или принудительного труда, которые могут быть представлены в контексте производства Fair Trade на данном континенте (Азия и Тихоокеанский регион).

С помощью таких действий NAPP стремится активно защищать детей, подростков и слабозащищенных взрослых от вреда и продвигать полную реализацию прав детей и слабозащищенных взрослых на получение защиты. Мы серьезно относимся к нашей ответственности по продвижению практик, которые являются безопасными для детей и для слабозащищенных взрослых, и защите их от всех форм неправильного обращения, насилия и эксплуатации любого рода. Помимо того, мы обещаем совершать действия, направленные на защиту детей и слабозащищенных взрослых, которые заявляют о фактах насилия или эксплуатации.

В первую очередь такие практики будут направлены на:

- Обучение персонала NAPP, совета директоров, национальных сетей, организаций производителей и работников, общества в сфере влияния производства Fairtrade (когда это возможно), волонтеров и любых прочих лиц, которые представляют организацию. Такое обучение будет направлено на определение детского труда, включая наихудшие формы детского труда и принудительного труда, и соблюдение части стандартов Fairtrade, направленных на это.
- Оказание содействия организациям членам в реализации проектов, направленных на развитие детей, благополучие слабозащищенных взрослых и смену поколений.



- Оказание содействия производственным организациям в определении и реагировании на детский и принудительный труд, включая подозрения в или инциденты гендерного насилия.
- Оказание технической помощи организациям членам, которые заинтересованы в создании территориальных молодежных систем для контроля и восстановления, как были разработаны Fairtrade International или прочими экспертами.
- Создание альянсов с агентствами, специализирующимися на защите детей и слабозащищенных взрослых, которые также основаны на Конвенции ООН о правах ребенка и которые продвигают принципы МОТ 138 и МОТ 182, и основаны на конвенциях МОТ 29 и 105, включая 111, о принудительном труде и дискриминации, для предоставления поддержки и консультирования в случае наличия четких доказательств, которые должны быть предоставлены соответствующим защитным органам власти и экспертным организациям для гарантии того отсутствия дальнейшего вреда для лиц с ограниченными возможностями, подозреваемых в детском или принудительном труде или столкнувшиеся с гендерным насилием.
- Мы также будем информировать соответствующие национальные защитные организации и органы власти, при этом гарантируя наивысший уровень конфиденциальности, в отношении любого акта злоупотребления или эксплуатации детей или слабозащищенных взрослых, о которых нам будет становиться известно на территории, где проводится производственная или перерабатывающая деятельность Fair Trade. Наши решения и действия будут регулироваться принципом «в лучших интересах детей и слабозащищенных взрослых» с постоянной защитой их неприкосновенности.

Е: ПРОЦЕДУРЫ:

Целью следующих процедур является гарантировать, что персонал NAPP, а также совет директоров NAPP, комиссии и лица и/или организации, которые представляют и/или связаны с организацией:

- Понимают, с точки зрения прав человека, худшие формы детского труда, как например, рабство, работорговля, долговая кабала и прочие формы принудительного труда, как например, принудительная вербовка детей и слабозащищенных взрослых для использования в вооруженных конфликтах, коммерческой сексуальной эксплуатации, порнографии и противозаконной деятельности.
- Четко понимают ожидания от защиты детей и слабозащищенных взрослых и уважают кодекс поведения NAPP как описано в **Приложении А**.
- Понимают и защищают политику и процедуры NAPP для защиты детей и слабозащищенных взрослых и подтверждают это, подписав специальную форму, представленную в Приложении В.
- Понимают, куда можно безопасно заявить о таких случаях или подозрениях относительно насилия, эксплуатации и злоупотребления, и какие шаги необходимо сделать как лицу, чтобы безопасно защитить детей и слабозащищенных взрослых.



С таким пониманием персонал, совет директоров и комиссии NAPP:

- Немедленно заявляют генеральному директору или его/ее назначенному лицу о любых случаях достоверно известного злоупотребления или эксплуатации детей или слаботзащищенных взрослых в соответствии с применимыми процедурами NAPP и используя форму отчета, представленную в Приложении 3. Совет NAPP будет проинформирован о подозрениях и случаях, и проведет работу с генеральным директором и его/ее назначенным лицом для принятия решения о предлагаемых общих действиях для защиты пострадавшего ребенка или слаботзащищенного взрослого. Генеральный директор и его/ее назначенное лицо несут ответственность за исполнение решения принять меры на основании наилучших интересов ребенка или слаботзащищенного взрослого, определенные совместно с организацией, у которой имеется опыт работы в отношении защиты прав детей и слаботзащищенных взрослых. Это может означать прямую или косвенную передачу дела защитному агентству или агенту, ответственному за национальную защиту детей и слаботзащищенных взрослых, гарантируя длительное благополучие детей и слаботзащищенных взрослых.
- Реагирует на достоверные факты о возможном злоупотреблении или эксплуатации ребенка или слаботзащищенного взрослого в соответствии с применимыми политиками NAPP и предпринимает действия, которые приводят к заявлению о случае, при этом всегда уважая наилучшие интересы детей и слаботзащищенных взрослых, гарантируя, что мы не причиним им еще большего вреда своими действиями.
- Оказывают полное содействие и действуют полностью конфиденциально в любых расследованиях фактов злоупотребления или эксплуатации детей или слаботзащищенных взрослых, когда это требуется генеральным директором NAPP и его/ее назначенным лицом. Ни один человек (сотрудник, нанятый работник или представитель NAPP) не может проводить расследование или получать дополнительную информацию без получения специального запроса от генерального директора и его/ее назначенного лица.
- Оказывать содействие в создании среды, в которой детей, в частности, уважают и поддерживают высказывать свои опасения и свои права.
- Всегда спрашивают у детей (просят родителей или опекунов подписать разрешение) разрешение перед тем, как сделать фото или снять видео с их участием и провести с ними интервью. Уважают их решение, когда они отвечают «НЕТ» на любую из таких возможностей. Истории и изображения детей должны быть основаны на их наилучших интересах. Ни один ребенок или слаботзащищенный взрослый, замешанные в детском или принудительном труде, включая гендерное насилие, не будут фотографироваться; из согласие на фотографии будет рассматриваться как неимеющее законной силы, т.к. их уязвимое положение не позволяет им давать согласия. Защита будет иметь наивысший приоритет над всеми вопросами.
- Будет знать, что если существует информация относительно поведения персонала NAPP, совета директоров и комитетов NAPP или любого другого человека, который представляет организацию, в отношении защиты детей и слаботзащищенных взрослых, и/или в случае несоблюдения данной политики защиты, она может быть безопасно передана и расследована обученным генеральным директором NAPP или назначенным лицом, и/или в виде подачи жалобы в компетентные органы для проведения расследования в соответствии с законом. Если существуют подозрения или был предоставлен отчет против генерального директора или



назначенного лица, конфликт будет предотвращен путем предоставления отчета следующему по старшинству руководителю и/или председателю совета директоров NAPP.

- Знать процедуры, описанные в политике защиты для детей и слаботзащищенных взрослых, и четко понимать стандарты Fairtrade в отношении детского труда и принудительного труда, в частности, в аспектах, которые могут требовать ответа от ребенка/слаботзащищенного взрослого, с точки зрения защиты как указано в настоящей политике.

F: ПРОЦЕДУРЫ КОММУНИКАЦИИ:

- Вся информация, связанная с темой защиты детей и слаботзащищенных взрослых, является закрытой информацией NAPP, и таким образом, внутренняя и внешняя передача такой информации регулируются строгими процедурами, которые требуют, чтобы сотрудники и/или лица, выступающие от имени NAPP, подписывали дополнительные соглашения о конфиденциальности, если это считается необходимым юридическим представителем организации. Такое решение будет приниматься в каждом конкретном случае.
- Вся информация по теме защиты детей и слаботзащищенных взрослых по своей природе является служебной, и важно, чтобы во время передачи такой информации соблюдались соответствующие меры предосторожности. Лица, которые передают и получают информацию, связанную с защитой детей, несут ответственность за гарантию того, что такую информацию получают и имеют к ней доступ только те лица, для которых она предназначена. Поэтому вся коммуникация в этом отношении должна быть помечена как **КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ** в строке «Тема» в email, а также в тексте email сообщения и в прикрепленных документах.

Никогда человек не должен самостоятельно принимать решение относительно того, могут ли быть разглашены информация или действия по защите детей или слаботзащищенных взрослых другой организации или лицу, или предприняты, даже если человек, который разглашает информацию или определяет действия, которые должны быть предприняты, считает, что это будет в лучших интересах ребенка или слаботзащищенного взрослого.

- Человек, который располагает служебной информацией о защите, сначала должен обсудить свое желание поделиться такой информацией с организацией внутри или за пределами системы Fairtrade, с генеральным директором NAPP или его/ее назначенным лицом. Это также касается генерального директора и председателя правления NAPP.
- Когда генеральный директор NAPP или его/ее назначенное лицо получают подозрения или информацию относительно худших форм детского труда или принудительного труда, включая гендерное насилие, он/она должен(на) предпринять действия по заявлению о деле в течение не более 15 рабочих дней.

Такие стандарты утверждены:

Советом директоров NAPP с вынесением на рассмотрение для утверждения Генеральной Ассамблеей NAPP.

Network of Asia and Pacific Producers - Председатель Совета директоров
Гнанасекаран Раджаратнам



ПРИЛОЖЕНИЕ А

Защита детей и слаботзащищенных взрослых NAPP, Кодекс поведения

Я, _____ [вставьте имя], подтверждаю, что прочитал(а) и понял(а) политику защиты NAPP, и соглашаюсь, что в ходе своей работы с NAPP я должен(на):

- > относиться к детям и/или слаботзащищенным взрослым с уважением, независимо от расы, цвета кожи, пола, языка, вероисповедания, политических или прочих взглядов, национальности, этнического или социального происхождения, имущества, ограниченных физических возможностей, рождения или прочего статуса
- > не использовать слова или поведение в отношении детей или взрослых, которые являются неприемлемыми, третирующими, оскорбительными, сексуально провоцирующими, унижительными или культурно неприемлемыми
- > не вовлекать детей младше 18 лет в любые формы полового акта или сексуальной деятельности, включая оплату за сексуальные услуги или акты
- > не принимать участия в какой-либо форме сексуального домогательства или связанного с этим неверного поведения с лицами младше 18 лет, которые работают в NAPP, производственных организациях или партнерских организациях
- > если возможно, гарантировать присутствие другого взрослого во время работы около детей или слаботзащищенных взрослых,
- > Не приглашать детей без сопровождения к себе домой, если у них нет непосредственного риска получения травмы или физического вреда, и в этом случае требуется получение разрешения от наблюдателя и присутствие еще одного взрослого.
- > не спать рядом с ребенком без наблюдения
- > использовать компьютеры, мобильные телефоны, видео камеры, фотокамеры или социальные сети соответствующим образом, и никогда не эксплуатировать или беспокоить детей или слаботзащищенных взрослых, получать доступ к эксплуатирующим материалам любыми средствами
- > не использовать физические наказания по отношению к детям
- > не нанимать детей для домашнего или прочего труда, который не соответствует их возрасту или этапу развития, который не соответствует их свободному времени от обучения или спортивных занятий, или который создает для них значительный риск получения травм
- > Соблюдать все соответствующие местные законы, включая трудовые законы в отношении детей и принудительного труда, включая гендерное насилие.
- > немедленно сообщать об опасениях или подозрениях в эксплуатации или злоупотреблении, а также несоблюдении политики в соответствии с применимыми процедурами, как указано в политике защиты NAPP
- > немедленно сообщать в всех обвинениях, обвинительных приговорах и прочих исходах преступления, которое возникло до или возникает во время моей работы в NAPP, которые связаны с эксплуатацией и злоупотреблением

Я понимаю, что любое нарушение данного кодекса поведения должно быть немедленно сообщено в соответствии с применимыми процедурами и может привести к временному отстранению от работы или увольнению из NAPP.

Подпись:

Дата: **17 января 2020 г.**

Председатель совета директоров: Гнанасекаран Раджаратнам

Главный исполнительный директор: Санджит Сингх Кхурана



Приложение В

Декларация о приверженности делу

Я, _____, придерживаюсь политики NAPP в отношении защиты детей и слаботзащищенных взрослых и обязуюсь соблюдать ее.

Подпись:

Дата:

Имя :
Должность :

Приложение С Форма заявления о защите²

Приложение А - Форма заявления о защите 1²
Начальный отчет

**КОНФИДЕНЦИАЛЬНО - СЛЕДУЮЩАЯ
ИНФОРМАЦИЯ БУДЕТ РАЗГЛАШЕНА
ТОЛЬКО ПО ПРИНЦИПУ «НУЖНОЙ
ИНФОРМАЦИИ»**

**Заполните форму, предоставив как можно
больше информации.**

О чем предоставляется отчет?

- Подозрение в злоупотреблении - общие подозрения/опасения, что может произойти злоупотребление
- Инцидент злоупотребления - свидетель фактического злоупотребления
- Жалоба о защите - разглашение ребенком и/или взрослым

Детали отчета:

Время: _____ Дата: _____ Место: _____

Детали лица, предоставившего отчет:

Имя: _____ Национальность: _____

Адрес/контактная информация:

Дата рождения: _____ Возраст: _____ Пол:
_____ (Мужской/Женский)

Связь с жертвой:

Род деятельности: _____ Работодатель: _____

Детальная информация о подозреваемой жертве: (укажите как можно больше известной информации)